

T.B.M.M.

(S. Sayısı : 628)

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Petrol, Gaz ve Maden Kaynakları Alanında İşbirliğine Dair Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı ve Dışişleri Komisyonu Raporu (1/800)

Not : Tasarı, Başkanlıkça; Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar, Bilgi ve Teknoloji ile Dışişleri komisyonlarına havale edilmiştir.

T.C.

Başbakanlık

30.4.2004

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.0.10/101-878/2042

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığımıza arzı Bakanlar Kurulunca 26.4.2004 tarihinde kararlaştırılan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Petrol, Gaz ve Maden Kaynakları Alanında İşbirliğine Dair Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan
Başbakan

GEREKÇE

Suriye eski Başbakanı Mustafa Miro'nun ülkemize gerçekleştirdiği ziyaret sırasında Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı M. Hilmi Güler ile Suriye Petrol ve Maden Kaynakları Bakanı İbrahim Had-dad, "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Petrol, Gaz ve Maden Kaynakları Alanında İşbirliğine Dair Protokolü" 29 Temmuz 2003 tarihinde imzalamışlardır.

Protokolde Türk şirketlerinin Suriye'deki petrol, gaz ve maden kaynaklarının geliştirilmesi projelerine katılması hususunda yer almış, söz konusu alanlarda teknik yardım ve eğitim sağlanması, uzman değişimi yapılmasında mutabık kalınmıştır. Taraflar doğalgaz kaynaklarının Türkiye üzerinden Avrupa'ya taşınmasının önemini ve Suriye'deki doğalgaz rezervlerinin Türk doğalgaz pazarının Doğalgaz Piyasası Kanununa uygun olarak genişlemesi için pratik ve güvenli bir arz kaynağı teşkil ettiğini kabul etmişlerdir. Ayrıca, sınırdan yer alan petrol ve gaz havzalarına ilişkin saha verilerinin TPAO ve Suriye Petrol Şirketi (SPC) tarafından değerlendirilmesinde anılan şirketlere destek verilmesinde, Türkiye Petrolleri Uluslararası Şirketinin (TPIC) petrol alanındaki hizmetlerle ilgili Suriye'de açılacak ihalelere katılımında mutabık kalınmıştır. Jeolojik araştırmalar, deprem çalışmaları, maden kaynaklarının aranması, doğal afet çalışmalarının saha ve laboratuvar uygulamaları gibi özel uzmanlık alanı gerektiren konularda deneyimlerin paylaşılmasında da anlaşmaya varılmıştır.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

30.6.2004

Esas No. : 1/800

Karar No. : 232

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Petrol, Gaz ve Maden Kaynakları Alanında İşbirliğine Dair Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı Komisyonumuzun 24 Haziran 2004 tarihli 40 ıncı toplantısında Dışışleri Bakanlığı, Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı temsilcileri ile Botaş yetkililerinin katılmalarıyla görüşülmüştür.

İki ülke arasında jeolojik araştırmalar, deprem çalışmaları, maden kaynaklarının aranması, doğal afet çalışmalarının saha ve laboratuvar uygulamalarında deneyimlerin paylaşılması, teknik yardım ve eğitim sağlanması ile uzman değişimi yapılmasını öngören Protokol Komisyonumuzca benimsenmiş ve Tasarı, aynen kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Sözcü	Kâtip	Üye
<i>Eyyüp Sanay</i>	<i>A. Müfit Yetkin</i>	<i>Nur Doęan Topaloęlu</i>
Ankara	Şanlıurfa	Ankara
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Güner</i>	<i>Mustafa Dünder</i>	<i>M. İhsan Arslan</i>
Bolu	Bursa	Diyarbakır
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Eraslan</i>	<i>Mehmet B. Denizolgun</i>	<i>Fikret Ünlü</i>
Hatay	İstanbul	Karaman
Üye	Üye	Üye
<i>Ufuk Özkan</i>	<i>Hasan Ören</i>	<i>Nihat Eri</i>
Manisa	Manisa	Mardin
	Üye	
	<i>Osman Seyfi</i>	
	Neveşehir	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE SURİYE ARAP CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA PETROL, GAZ VE MADEN KAYNAKLARI ALANINDA İŞBİRLİĞİNE DAİR PROTOKOLÜN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞU HAKKINDA KANUN TASARISI

MADDE 1. - 29 Temmuz 2003 tarihinde Ankara'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Petrol, Gaz ve Maden Kaynakları Alanında İşbirliğine Dair Protokol"ün onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. - Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. - Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Dışişleri Bak. ve Başb. Yrd.

A. Gül

Devlet Bakanı

B. Atalay

Devlet Bakanı

G. Akşit

Millî Savunma Bakanı

M. V. Gönül

Millî Eğitim Bakanı

H. Çelik

Ulaştırma Bakanı

B. Yıldırım

Sanayi ve Ticaret Bakanı V.

H. Çelik

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

A. Şener

Devlet Bakanı V.

A. Şener

Devlet Bakanı

K. Tüzmen

İçişleri Bakanı

A. Aksu

Bayındırlık ve İskân Bakanı

Z. Ergezen

Tarım ve Köyişleri Bakanı

S. Güçlü

En. ve Tab. Kay. Bakanı

M. H. Güler

Çevre ve Orman Bakanı

O. Pepe

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN

KABUL ETTİĞİ METİN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE SURİYE ARAP CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA PETROL, GAZ VE MADEN KAYNAKLARI ALANINDA İŞBİRLİĞİNE DAİR PROTOKOLÜN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞU HAKKINDA KANUN TASARISI

MADDE 1. - Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. - Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. - Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE SURIYE ARAP CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA PETROL, GAZ VE MADEN KAYNAKLARI ALANINDA İŞBİRLİĞİNE DAİR PROTOKOL

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti (bundan böyle birlikte "Taraflar", tek başına "Taraflar" olarak tanımlanacaklardır),

İki ülke arasındaki ikili ekonomik ve ticarî ilişkilerin artan önemini vurgulayarak;

Petrol, gaz ve maden kaynakları alanlarında ikili işbirliğinin, Türkiye'ye ve Suriye'ye ekonomik yönden karşılıklı fayda sağlanmasında yeni fırsatlar yaratacağı düşüncesinden hareketle;

Bu açıdan, doğal gaz ve petrol sektörlerinde işbirliği projelerinin yürütülmesinin önemini göz önünde bulundurarak;

Bu tür projelerin özel sektör tarafından geliştirilmesinin ve yürütülmesinin hayati önem taşıdığını doğrulayarak,

Yabancı yatırımlar için uygun kurumsal çerçevenin gerekliliğini hatırlatarak,

Bu tür işbirliğinin bölgenin barış ve istikrarının güçlenmesine katkıda bulunacağına inanarak,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmışlardır:

MADDE 1:

Türk Tarafı, Türk Şirketlerinin, Suriye'deki petrol, gaz ve maden kaynakları alanındaki projelerin gerçekleştirilmesine katılmaya hazır ve istekli olduklarını belirtmiştir.

Suriye Tarafı, Türk Şirketlerinin, Suriye tarafından açılacak olan ve boru hatlarını da içeren petrol ve gazla ilgili ihalelere katılımını memnuniyetle karşılamıştır.

MADDE 2:

Taraflar, petrol, doğal gaz ve maden kaynakları alanlarındaki planlama, arama, geliştirme, üretim ve taşıma projelerinde birbirlerine teknik yardımda bulunma ile kısa veya uzun dönemli eğitimi sağlamak üzere deneyim ve uzman değişimi hususlarında anlaşmışlardır.

Taraflar, petrol ve gaz endüstrisinde arama, sondaj ve üretim işlemleri için gerekli ekipman ile ilgili karşılıklı bilgi değişimi hususunda anlaşmışlardır.

MADDE 3:

Taraflar, Suriye'deki doğal gaz rezervlerini, coğrafi yakınlık göz önünde bulundurularak, Türk doğal gaz pazarının Doğal Gaz Piyasası Kanununa uygun olarak genişlemesi için pratik ve güvenli bir arz kaynağı olarak kabul etmişlerdir. Bu nedenle, bu işlemler için yapılacak çalışmalar desteklenecektir.

MADDE 4:

Taraflar, doğal gaz kaynaklarının Türkiye üzerinden Avrupa'ya taşınmasının önemini kabul etmektedirler.

MADDE 5:

Taraflar, Türkiye-Suriye sınırında yer alan petrol ve gaz havzalarında birlikte yapılan saha ve diğer verilerin değerlendirilmesini sürdürmek için Türkiye Petrolleri Anonim Ortaklığı (TPAO) ve Suriye Petrol Şirketinin (SPC) destekleyeceklerdir ve gerektiğinde ortak girişimlerde bulunabilirler.

MADDE 6:

Taraflar, Türkiye Petrolleri Uluslararası Şirketinin (TPIC), petrol alanında hizmet sağlanması için Suriye’de açılacak ihalelere katılımını memnuniyetle karşılayacaklarını belirtmişlerdir. Suriye Tarafı, TPIC’in katılımını memnuniyetle karşılamıştır ve ilgili şirketler aracılığıyla bilgi temin etme konusunda mutabık kalmıştır.

MADDE 7:

Taraflar;

Karşılıklı uzmanlık ve bilgi değişimi ile, jeolojik araştırmalar, jeolojik haritaların hazırlanması ve basılması, deprem çalışmaları, maden kaynaklarının aranması, doğal afet çalışmalarının saha ve laboratuvar uygulamaları, uzaktan algılama ve coğrafik bilgi sistemleri (GIS) konularında özel uzmanlık alanı gerektiren elde edilmiş deneyimlerden karşılıklı faydalanılması,

Maden kaynaklarının aranması için yatırım projeleri geliştirilmesi alanında ortak işbirliği,

Hususlarında anlaşmışlardır.

MADDE 8:

Bu Protokol, her bir Taraf diğerine, Protokolün yürürlüğe girmesi için gerekli ulusal prosedürlerin tamamlandığını diplomatik kanallar vasıtasıyla bildirdiği tarihte yürürlüğe girecek ve üç (3) yıl yürürlükte kalacaktır.

Ankara’da, 29 Temmuz 2003 tarihinde, her biri eşit derecede geçerli olmak üzere iki nüsha halinde ve İngilizce dilinde imzalanmıştır.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti Adına

Dr. Hilmi GÜLER

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Adına

Dr. İbrahim HADDAD

Petrol ve Maden Kaynakları Bakanı

